



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 337

CAPE TOWN, 7 JULY 1993

KAAPSTAD, 7 JULIE 1993

No. 14924

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 1164.

7 July 1993

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 92 of 1993: Water Amendment Act, 1993.

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 1164.

7 Julie 1993

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 92 van 1993: Waterwysigingswet, 1993.

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

 Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the Water Act, 1956, so as to amend the definitions of certain expressions; to make new arrangements for dealing with water pollution caused by intensive animal feeding systems and certain aquatic undertakings; to provide explicitly for rebates on charges for drilling work undertaken for private persons; to extend the powers of the Minister relating to the taking of steps to prevent water pollution and the recovery of the costs incurred by the taking of such steps; to empower subterranean water control boards to expropriate; to provide for control over the abstraction of water from public streams in instances where the natural flow is augmented by the discharge of treated effluent derived from Government water works, and for the assessment of rates and charges in respect of such water; to make new arrangements regarding interest on unpaid rates and charges assessed under the Act; to provide for the appointment of members of major irrigation boards by the Minister; to make new arrangements for the borrowing of money by water boards and bodies established by international agreements; to provide for the payment of subsidies on the cost of investigations by irrigation boards; and to extend the provisions of Chapter VIIB relating to joint irrigation authorities to all authorities established by international agreements relating to the development or utilization of water resources; and to provide for matters connected therewith.

(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 23 June 1993.)

BE IT ENACTED by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 1 of Act 54 of 1956, as amended by section 1 of Act 56 of 1961, section 57 of Act 28 of 1966, section 1 of Act 79 of 1967, section 1 of Act 36 of 1971, section 1 of Act 51 of 1979, section 1 of Act 92 of 1980, section 1 of Act 96 of 1984, section 1 of Act 68 of 1987 and section 1 of Act 68 of 1990 5

1. Section 1 of the Water Act, 1956 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

(a) by the substitution for the definition of “department” of the following definition: 10

“ ‘department’ means the Department of Water Affairs and Forestry;”;

(b) by the substitution for the definition of “Director-General” of the following definition:

“ ‘Director-General’ means the Director-General: Water Affairs and Forestry;”;

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

- [] Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skrapings uit bestaande verordenings aan.
- _____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die Waterwet, 1956, ten einde die omskrywings van sekere uitdrukkings te wysig; nuwe voorsiening te maak vir die hantering van waterbesoedeling veroorsaak deur intensiewe dierevoerstelsels en sekere ondernemings in water; uitdruklik voorsiening te maak vir kortings op heffings vir boorwerk onderneem vir private persone; die Minister se bevoegdhede uit te brei met betrekking tot die doen van stappe om waterbesoedeling te voorkom en die verhaal van die koste wat deur die doen van dié stappe aangegaan is; aan ondergrondse waterbeheerrade die bevoegdheid te verleen om te onteien; voorsiening te maak vir beheer oor die onttrekking van water uit openbare strome in gevalle waar die natuurlike vloei aangevul word deur die storting van behandelde uitvloeisel afkomstig uit Staatswaterwerke, en vir die heffing van belastinge en vorderings ten opsigte van sodanige water; nuwe voorsiening te maak betreffende rente op onbetaalde belastinge en vorderings gehef kragtens die Wet; voorsiening te maak vir die aanstelling van lede van groter besproeiingsrade deur die Minister; nuwe voorsiening te maak vir die leen van geld deur waterrade en liggame ingestel by internasionale ooreenkomste; voorsiening te maak vir die betaling van subsidies op die koste van ondersoek deur besproeiingsrade; en die bepalinge van Hoofstuk VIIB met betrekking tot gesamentlike besproeiingsowerhede uit te brei tot alle owerhede ingestel by internasionale ooreenkomste met betrekking tot die ontwikkeling of benutting van waterbronne; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 23 Junie 1993.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 1 van Wet 54 van 1956, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 56 van 1961, artikel 57 van Wet 28 van 1966, artikel 1 van Wet 79 van 1967, artikel 1 van Wet 36 van 1971, artikel 1 van Wet 51 van 1979, artikel 1 van Wet 92 van 1980, artikel 1 van Wet 96 van 1984, artikel 1 van Wet 68 van 1987 en artikel 1 van Wet 68 van 1990

1. Artikel 1 van die Waterwet, 1956 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig—
 - 10 (a) deur die omskrywing van “besproeiingsdistrik” deur die volgende omskrywing te vervang:

“ ‘besproeiingsdistrik’ ’n gebied wat kragtens artikel [vier-
 sewentig] 72(3) of 73 tot ’n besproeiingsdistrik verklaar is, en ook
 15 so ’n gebied soos kragtens subartikel (1) van artikel 76 hersaam-
 gestel deur ’n gedeelte daarvan uit te sluit of ’n addisionele gebied

- (c) by the substitution for the definition of "irrigation district" of the following definition:
- " 'irrigation district' means any area declared under section **[seventy-four] 72(3)** or 73 to be an irrigation district, and includes any such area as reconstituted under subsection (1) of section 76 by excluding any portion thereof or including any additional area therein, and any portion of an existing irrigation district constituted as a separate irrigation district under the said subsection, either alone or together with any other area, including any such area forming part of an existing irrigation district;";
- (d) by the substitution for the definition of "use for agricultural purposes" of the following definition:
- " 'use for agricultural purposes', in relation to water, means use for the irrigation of land, and includes use by a riparian owner or any other person who has acquired a right to the use of water for the irrigation of land, for domestic purposes or for the purpose of water-borne sanitation or for the watering of stock or gardens or use for or in connection with an intensive animal feeding system or the breeding or keeping or growing, for commercial purposes, of any aquatic animal or plant or any amphibian;"; and
- (e) by the deletion of paragraph (e) of the definition of "use for industrial purposes".

Amendment of section 2 of Act 54 of 1956, as amended by section 1 of Act 45 of 1972

2. Section 2 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (d) of the following paragraph:
- "(d) to make regulations from time to time as to the matters referred to in paragraphs (b) and (c), including regulations fixing scales of charges and prescribing the extent to which and the basis and conditions on which rebates on such charges may be granted;".

Amendment of section 11 of Act 54 of 1956, as amended by section 2 of Act 108 of 1977, section 1 of Act 73 of 1978, section 4 of Act 92 of 1980, section 6 of Act 96 of 1984, section 8 of Act 68 of 1987 and section 3 of Act 68 of 1990

3. Section 11 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of subsection (1A) of the following paragraph:
- "(a) The Minister may issue to a person who is entitled or has acquired a right to use public water for agricultural purposes, a permit authorizing him to use public water, subject to such conditions as may be determined by the Minister and specified in the permit, **[for or in connection with an intensive animal feeding system or]** for the development of power or the winning or washing of sand, gravel or stone **[or the breeding of fish or any mollusc]**."

Amendment of section 22 of Act 54 of 1956, as substituted by section 12 of Act 96 of 1984 and amended by section 14 of Act 68 of 1987

4. Section 22 of the principal Act is hereby amended by the deletion of subsection (3).

- daarby in te sluit, en 'n gedeelte van 'n bestaande besproeiingsdistrik wat ingevolge genoemde subartikel as 'n afsonderlike besproeiingsdistrik ingestel is, hetsy alleen of tesame met enige ander gebied, met inbegrip van so 'n gebied wat deel van 'n bestaande besproeiingsdistrik uitmaak;";
- 5 (b) deur die omskrywing van "departement" deur die volgende omskrywing te vervang:
 " 'departement' die Departement van Waterwese en Bosbou;";
- 10 (c) deur die omskrywing van "Direkteur-generaal" deur die volgende omskrywing te vervang:
 " 'Direkteur-generaal' die Direkteur-generaal: Waterwese en Bosbou;";
- 15 (d) deur die omskrywing van "gebruik vir landboudoeleindes" deur die volgende omskrywing te vervang:
 " 'gebruik vir landboudoeleindes', met betrekking tot water, gebruik vir die besproeiing van grond en ook gebruik, deur 'n oewereienaar of enigiemand anders wat 'n reg op die gebruik van water vir die besproeiing van grond verkry het, vir huishoudelike doeleindes of vir doeleindes van waterriolering of om vee te laat suip of om tuine nat te maak of gebruik vir of in verband met 'n intensiewe diervoerstelsel of die teel of aanhou of kweek, vir kommersiële doeleindes, van enige waterdier of -plant of enige amfibie;"; en
- 20 (e) deur paragraaf (e) van die omskrywing van "gebruik vir nywerheidsdoeleindes" te skrap.

25 **Wysiging van artikel 2 van Wet 54 van 1956, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 45 van 1972**

2. Artikel 2 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (d) deur die volgende paragraaf te vervang:

- 30 "(d) om van tyd tot tyd in verband met die aangeleenthede in paragraaf (b) en (c) genoem, regulasies uit te vaardig, met inbegrip van regulasies waarby tariewe van vorderings vasgestel word en die mate waarin en die grondslag en voorwaardes waarop kortings op sodanige vorderings toegestaan mag word, voorgeskryf word;".

35 **Wysiging van artikel 11 van Wet 54 van 1956, soos gewysig deur artikel 2 van Wet 108 van 1977, artikel 1 van Wet 73 van 1978, artikel 4 van Wet 92 van 1980, artikel 6 van Wet 96 van 1984, artikel 8 van Wet 68 van 1987 en artikel 3 van Wet 68 van 1990**

3. Artikel 11 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (a) van subartikel (1A) deur die volgende paragraaf te vervang:

- 40 "(a) Die Minister kan aan iemand wat geregtig is of 'n reg verkry het om openbare water vir landboudoeleindes te gebruik, 'n permit uitreik wat hom magtig om behoudens die voorwaardes wat die Minister bepaal en in die permit uiteengesit is, openbare water [vir of in verband met 'n intensiewe diervoerstelsel of] vir die ontwikkeling van krag of die ontginning of was van sand, gruis of klip [of die teel van vis of enige weekdier] te gebruik."
- 45

Wysiging van artikel 22 van Wet 54 van 1956, soos vervang deur artikel 12 van Wet 96 van 1984 en gewysig deur artikel 14 van Wet 68 van 1987

4. Artikel 22 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (3) te skrap.

Insertion of sections 22A and 22B in Act 54 of 1956

5. The following sections are hereby inserted in the principal Act after section 22:

“Minister may take steps to prevent pollution of water

22A. (1) Notwithstanding the provisions of section 22 or any regulation under section 26, the Minister may, subject to the other provisions of this section, out of funds appropriated by Parliament for the purpose, cause such steps as he may consider necessary to be taken on land mentioned in subsection (1) of section 22 in order to prevent water mentioned in paragraph (a) or (b) of that subsection from being polluted in the circumstances described therein or, if that water has already been so polluted, from being further so polluted, and may instruct the Director-General to recover so much of the cost incurred in taking such steps as the Director-General may deem fit—

(a) from any person who at any time did any thing on the land concerned which caused or contributed to the said pollution; and
(b) from any other person who, directly or indirectly, has gained or is likely to gain any advantage from—

(i) any thing done as contemplated in paragraph (a); or
(ii) any such steps caused to be taken by the Minister, and such advantage may include or consist of the enhancement of the value of any land.

(2) (a) Prior to any steps being taken by the Minister in terms of subsection (1), the Director-General shall give written notice of the Minister's intention to take such steps—

(i) to the owner of the land concerned and to the holder of any registered right in respect of that land; and
(ii) to any person contemplated in paragraph (a) or (b) of subsection (1) from whom he intends recovering the cost of the proposed steps,

specifying the steps proposed to be taken, the estimated cost of such steps, including the cost of the design and construction of any works and, where applicable, the grounds on which liability for the cost to be recovered is based.

(b) Any person so notified who feels aggrieved by the steps proposed to be taken may submit, for the Minister's decision, his objections in writing to the Director-General within 60 days of the date of the notice, whereupon the Minister shall, with due regard to such objections, determine the steps to be taken in terms of subsection (1), and the Director-General shall notify such person of the Minister's decision.

(3) (a) The Director-General shall as soon as practical—

(i) after the expiration of the 60 days mentioned in paragraph (b) of subsection (2), if no relevant objection has been received; or
(ii) if such an objection has been received, after the notification in terms of the said paragraph (b),

notify the person in question of the amount involved, giving particulars of how the amount was determined in each case.

(b) A person mentioned in paragraph (a) who feels aggrieved by the proposed claim against him or the amount of such claim, may within 30 days after having been notified in terms of paragraph (a), in writing submit his objections to the Director-General, whereupon the Director-General shall, with due regard to such objections, determine the amount due by such person and notify him of his decision.

(c) An amount due by any person by virtue of the provisions of this subsection shall be payable within a period of 90 days from the date on which he was notified in terms of paragraph (a) or, if an objection was submitted by him in terms of paragraph (b), within 60 days after he was

Invoeging van artikels 22A en 22B in Wet 54 van 1956

5. Die volgende artikels word hierby in die Hoofwet na artikel 22 ingevoeg:

“Minister kan stappe doen ter voorkoming van waterbesoedeling

- 22A. (1) Ondanks die bepalings van artikel 22 of enige regulasie kragtens artikel 26, kan die Minister, behoudens die ander bepalings van hierdie artikel, uit fondse deur die Parlement vir die doel bewillig, op grond vermeld in subartikel (1) van artikel 22 die stappe laat doen wat hy nodig ag ten einde te voorkom dat water in paragraaf (a) of (b) van daardie subartikel vermeld, in die omstandighede daarin beskryf, besoedel word of, indien daardie water reeds so besoedel is, verder aldus besoedel word, en kan hy die Direkteur-generaal opdrag gee om soveel van die koste aangegaan by die doen van genoemde stappe as wat die Direkteur-generaal goedvind, te verhaal—
- (a) op enige persoon wat te eniger tyd iets op die betrokke grond gedoen het wat genoemde besoedeling veroorsaak of daartoe bygedra het; en
- (b) op enige ander persoon wat regstreeks of onregstreeks enige voordeel verwerf het of waarskynlik sal verwerf uit—
- (i) iets wat gedoen is soos beoog in paragraaf (a); of
- (ii) dié stappe wat die Minister aldus laat doen het, en dié voordeel kan insluit of bestaan uit 'n verhoging in die waarde van grond.
- (2) (a) Voordat enige stappe deur die Minister ingevolge subartikel (1) gedoen word, moet die Direkteur-generaal skriftelik kennis gee van die Minister se voorneme om sodanige stappe te doen—
- (i) aan die eienaar van die betrokke grond en die houer van enige geregistreerde reg ten opsigte van daardie grond; en
- (ii) aan enige persoon beoog in paragraaf (a) of (b) van subartikel (1) op wie hy van voorneme is om die koste van die voorgestelde stappe te verhaal,
- met vermelding van die voorgestelde stappe, die beraamde koste van dié stappe, met inbegrip van die koste van die ontwerp en bou van enige werke en, indien van toepassing, die gronde waarop aanspreeklikheid vir die koste wat verhaal moet word, berus.
- (b) 'n Persoon aan wie aldus kennis gegee is en wat veronreg voel deur die voorgenome stappe, kan binne 60 dae vanaf die datum van die kennisgewing skriftelik sy besware by die Direkteur-generaal indien vir 'n beslissing deur die Minister, waarop die Minister, met inagneming van die besware, die stappe moet bepaal wat ingevolge subartikel (1) gedoen moet word, en die Direkteur-generaal moet sodanige persoon van die Minister se beslissing verwittig.
- (3) (a) Die Direkteur-generaal moet so gou doenlik—
- (i) na die verstryking van die 60 dae vermeld in paragraaf (b) van subartikel (2), indien geen tersaaklike beswaar ontvang is nie; of
- (ii) indien so 'n beswaar ontvang is, na die verwittiging ingevolge genoemde paragraaf (b),
- die betrokke persoon verwittig van die bedrag wat betrokke is, en besonderhede verstrek van hoe die bedrag in elke geval vasgestel is.
- (b) 'n Persoon in paragraaf (a) vermeld wat veronreg voel deur die voorgenome vordering teen hom of die bedrag van die vordering, kan binne 30 dae nadat hy ingevolge paragraaf (a) verwittig is, skriftelik sy besware by die Direkteur-generaal inlewer, waarop die Direkteur-generaal, met inagneming van die besware, die bedrag wat deur dié persoon verskuldig is, moet vasstel en hom van sy beslissing moet verwittig.
- (c) 'n Bedrag verskuldig deur 'n persoon uit hoofde van die bepalings van hierdie subartikel, is betaalbaar binne 'n tydperk van 90 dae vanaf die datum waarop hy ingevolge paragraaf (a) verwittig is of, indien hy 'n beswaar ingevolge paragraaf (b) ingelewer het,

notified in terms of the last-mentioned paragraph, or within such other period as may be agreed upon by him and the Director-General, failing which the Director-General may recover the amount due by action in a competent court.

Emergency action in case of pollution incidents

5

22B. (1) In this section 'pollution incident' means any incident resulting in the likelihood of water being polluted in such manner as to be hazardous to human or animal life or cause material damage to the property of any person who has a right to the use of such water.

(2) On the occurrence of a pollution incident, the person in control of any substance involved therein shall immediately report the incident to any officer of the department, or to any police officer, who shall immediately report the incident to any officer of the department.

(3) The Director-General may, out of funds appropriated by Parliament for the purpose, cause such steps as he considers necessary under the circumstances to be taken to prevent water from being polluted as a result of a pollution incident and, if already polluted as a result thereof, from being further so polluted or to minimize the threat to human or animal life or property posed by the water so polluted.

(4) The Director-General may in his discretion recover the cost of any steps in terms of subsection (3), from any person who, at the time of the occurrence of the pollution incident, was the owner of any substance involved therein and from any person who through his negligent handling of that substance, caused or contributed to the occurrence of the pollution incident."

Repeal of section 2 of Act 73 of 1978

6. Section 2 of the Water Amendment Act, 1978, is hereby repealed.

Amendment of section 23A of Act 54 of 1956, as inserted by section 3 of Act 36 of 1971

30

7. Section 23A of the principal Act is hereby amended by the deletion of subsection (2).

Insertion of section 32N in Act 54 of 1956

8. The following section is hereby inserted in the principal Act after section 32M:

35

"Expropriation of property by subterranean water control boards

32N. (1) A subterranean water control board shall for the purposes of exercising any power conferred upon it under this Chapter, have the same power to expropriate or to take the right to use temporarily property within its subterranean water control district, as is by section 94 vested in an irrigation board in respect of property within its irrigation district.

(2) The provisions of section 60(2)(b), (5) and (6) shall *mutatis mutandis* apply in connection with the expropriation of any property or the taking of any right in terms of this section, and any reference in the said provisions to 'Minister' (except in section 60(2)(b)(i)), 'Minister of Water Affairs', 'secretary' and 'Director-General' shall be construed as a reference to a subterranean water control board."

40

45

binne 60 dae nadat hy ingevolge laasgenoemde paragraaf verwittig is, of binne die ander tydperk waarop hy en die Direkteur-generaal ooreengekom het, by gebreke waarvan die Direkteur-generaal die verskuldigde bedrag deur aksie in 'n bevoegde hof kan verhaal.

5 **Noodoptrede in geval van besoedelingsvoorvalle**

22B. (1) In hierdie artikel beteken 'besoedelingsvoorval' enige voorval wat waarskynlik tot gevolg het dat water op so 'n wyse besoedel word dat dit vir mense- of dierelewe gevaarlik is of wesentlike skade veroorsaak aan die goed van iemand wat 'n reg op die gebruik van genoemde water het.

10 (2) By die voorkoms van 'n besoedelingsvoorval moet die persoon wat in beheer was van 'n stof wat daarin betrokke was, die voorval onmiddellik aanmeld by 'n beampte van die departement, of by 'n polisiebeampte, wat die voorval onmiddellik by enige beampte van die departement moet aanmeld.

15 (3) Die Direkteur-generaal kan uit fondse vir die doel deur die Parlement bewillig, die stappe laat doen wat hy onder die omstandighede nodig ag ten einde die besoedeling van water as gevolg van 'n besoedelingsvoorval te voorkom en, indien reeds as gevolg daarvan besoedel, die verdere sodanige besoedeling daarvan te voorkom of die bedreiging vir mense- of dierelewe of goed wat die aldus besoedelde water inhou, so gering moontlik te hou.

20 (4) Die Direkteur-generaal kan na goeddunke die koste van enige stappe ingevolge subartikel (3), verhaal op enige persoon wat ten tyde van die voorkoms van die besoedelingsvoorval die eienaar was van enige stof wat daarin betrokke was of op enige persoon wat as gevolg van sy nalatige hantering van dié stof die voorkoms van die besoedelingsvoorval veroorsaak of daartoe bygedra het."

Herroeping van artikel 2 van Wet 73 van 1978

30 6. Artikel 2 van die Waterwysigingswet, 1978, word hierby herroep.

Wysiging van artikel 23A van Wet 54 van 1956, soos ingevoeg deur artikel 3 van Wet 36 van 1971

7. Artikel 23A van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) te skrap.

35 **Invoeging van artikel 32N in Wet 54 van 1956**

8. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 32M ingevoeg:

"Onteiening van goed deur ondergrondse waterbeheerrade

40 32N. (1) 'n Ondergrondse waterbeheerraad het vir die doeleindes van die uitoefening van 'n bevoegdheid kragtens hierdie Hoofstuk aan hom verleen, dieselfde bevoegdheid om goed binne sy ondergrondse waterbeheerdistrik te onteien of die reg te neem om sodanige goed tydelik te gebruik, as wat 'n besproeiingsraad ingevolge artikel 94 het ten opsigte van goed binne sy besproeiingsdistrik.

45 (2) Die bepalinge van artikel 60(2)(b), (5) en (6) is *mutatis mutandis* van toepassing in verband met die onteiening van goed of die neem van 'n reg ingevolge hierdie artikel, en 'n verwysing in genoemde bepalinge na 'Minister' (behalwe in artikel 60(2)(b)(i)), 'Minister van Waterwese', 'sekretaris' en 'Direkteur-generaal' word uitgelê as 'n verwysing na 'n ondergrondse waterbeheerraad.'"

50

Insertion of section 56A in Act 54 of 1956

9. The following section is hereby inserted in the principal Act after section 56:

“Restriction on abstraction of water from certain public streams

- 56A.** (1) If in the opinion of the Minister any portion of any public stream is continuously or from time to time augmented by purified or treated water derived from effluent resulting from the use for industrial purposes of water supplied or distributed by means of a Government water work or any other water work mentioned in section 56(3)(b), and discharged into that public stream under an exemption, under section 21(4), from the provisions of section 21(1)(b), he may by notice in the *Gazette* prohibit, with effect from a date specified in the notice, the abstraction of water from the said portion of the public stream at any place along the course thereof. 5
- (2) (a) No person shall abstract water from a portion of a public stream in contravention of a prohibition under subsection (1), except on the authority of a permit issued by the Minister. 10
- (b) Any person who contravenes paragraph (a) shall be guilty of an offence. 15
- (3) (a) An application for a permit under paragraph (a) of subsection (2) by a person who, but for the provisions of the said paragraph, would have been entitled to abstract water from the portion of the public stream concerned, shall be granted by the Minister for such quantity of water as such person would have been entitled so to abstract had the said portion not been augmented as contemplated in subsection (1). 20
- (b) An application for a permit under subsection (2)(a) by any person may be granted by the Minister for the abstraction of water from the augmented portion of the said public stream for such period and on such terms and conditions as he may determine, for use at any place for any purpose specified in the permit. 25
- (4) A permit under subsection (3)(b) may at any time, after reasonable notice to the permit holder, be withdrawn or amended by the Minister, and the State or the Minister or any officer of the department or any other person involved in the withdrawal or amendment of such permit, shall not be liable for any damage or loss arising from the withdrawal or amendment of that permit.”. 30 35

Amendment of section 66 of Act 54 of 1956, as amended by section 7 of Act 36 of 1971, section 10 of Act 45 of 1972, section 13 of Act 42 of 1975, section 2 of Act 27 of 1976, section 8 of Act 51 of 1979, section 9 of Act 92 of 1980 and section 23 of Act 96 of 1984 40

10. Section 66 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) Interest at a rate equal to the rate determined **[in respect of loans under section 26(1) of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975)]** in terms of section 179A, and which is applicable on the date determined for the payment of any rates or charges assessed in terms of subsection (1), shall be payable from the said date in respect of any unpaid rates or charges so assessed, and the Minister may, in addition to any action he may take in terms of that subsection for the recovery of such rates or charges which have not been paid on due date, stop the supply of water from the Government water work or other water work in question, as the case may be, to the land in respect of which such water is supplied or, as the case may be, to the person who is being supplied with water, 45 50

Invoeging van artikel 56A in Wet 54 van 1956

9. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 56 ingevoeg:

“Beperking op onttrekking van water uit sekere openbare strome

- 5 **56A.** (1) Indien volgens die oordeel van die Minister enige gedeelte van 'n openbare stroom deurlopend of van tyd tot tyd aangevul word deur gesuiwerde of behandelde water wat verkry is van uitvloeisel wat ontstaan uit die gebruik vir nywerheidsdoeleindes van water wat verskaf of gedistribueer is deur middel van 'n Staatswaterwerk of 'n ander waterwerk vermeld in artikel 56(3)(b) en kragtens 'n vrystelling, kragtens artikel 21(4), van die bepalings van artikel 21(1)(b), in daardie openbare stroom gestort word, kan hy by kennisgewing in die *Staatskoerant*, met ingang van 'n datum in die kennisgewing vermeld, die onttrekking van water uit genoemde gedeelte van die openbare stroom by enige plek langs die loop daarvan verbied.
- 10 (2) (a) Niemand mag water uit 'n gedeelte van 'n openbare stroom strydig met 'n verbod kragtens subartikel (1) onttrek nie, behalwe op gesag van 'n permit deur die Minister uitgereik.
- 15 (b) Iemand wat paragraaf (a) oortree, is aan 'n misdryf skuldig.
- 20 (3) (a) 'n Aansoek om 'n permit kragtens paragraaf (a) van subartikel (2) deur iemand wat, as dit nie vir die bepalings van genoemde paragraaf was nie, daarop geregtig sou gewees het om water uit die betrokke gedeelte van die openbare stroom te onttrek, moet deur die Minister toegestaan word vir die hoeveelheid water wat die persoon geregtig sou gewees het om aldus te onttrek as genoemde gedeelte nie aangevul was nie soos beoog in subartikel (1).
- 25 (b) 'n Aansoek om 'n permit kragtens subartikel (2)(a) deur enige persoon kan deur die Minister toegestaan word vir die onttrekking van water uit die aangevulde gedeelte van genoemde openbare stroom vir die tydperk en onderworpe aan die voorwaardes wat hy bepaal, vir gebruik op enige plek vir enige doel in die permit vermeld.
- 30 (4) 'n Permit kragtens subartikel (3)(b) kan te eniger tyd na redelike kennisgewing aan die permithouer, deur die Minister ingetrek of gewysig word, en die Staat of die Minister of enige beampte van die departement of enige ander persoon wat betrokke is by die intrekking of wysiging van sodanige permit, is nie aanspreeklik nie vir enige verlies of skade wat mag voortvloei uit die intrekking of wysiging van daardie permit.”.
- 35 40

Wysiging van artikel 66 van Wet 54 van 1956, soos gewysig deur artikel 7 van Wet 36 van 1971, artikel 10 van Wet 45 van 1972, artikel 13 van Wet 42 van 1975, artikel 2 van Wet 27 van 1976, artikel 8 van Wet 51 van 1979, artikel 9 van Wet 92 van 1980 en artikel 23 van Wet 96 van 1984

45 10. Artikel 66 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

- 50 “(2) Rente teen 'n koers gelyk aan die koers wat [ten opsigte van lenings ingevolge artikel 26(1) van die Skatkis en Ouditwet, 1975 (Wet No. 66 van 1975)] ingevolge artikel 179A bepaal is en wat van toepassing is op die datum wat vasgestel is vir die betaling van enige belasting of vorderings ingevolge subartikel (1) gehef, is vanaf genoemde datum betaalbaar ten opsigte van onbetaalde belasting of vorderings aldus gehef, en die Minister kan, benevens enige stappe wat hy ingevolge daardie subartikel kan doen om sodanige belasting of vorderings wat nie op die vervaldag betaal is nie, te verhaal, die voorsiening van water uit die betrokke Staatswaterwerk of ander waterwerk, na gelang van die geval, aan grond ten opsigte waarvan daardie water voorsien word of, na
- 55

until the said rates or charges, together with the said interest thereon, have been paid, and the Minister shall not be obliged, after the amount due has been paid, to supply any water the supply of which was so stopped or to pay compensation for any loss sustained by any person consequent upon the stopping of the said supply of water."; and 5

(b) by the addition of the following subsection:

"(6) The provisions of this section shall apply *mutatis mutandis* in respect of land which may be irrigated with water abstracted on the authority of a permit under section 56A(3), and in respect of water so abstracted for use for any purpose, as if such water was water abstracted, supplied or distributed from or by means of a Government water work." 10

Amendment of section 80 of Act 54 of 1956, as substituted by section 7 of Act 77 of 1969 and amended by section 30 of Act 96 of 1984, section 18 of Act 97 of 1986 and section 3 of Act 16 of 1991 15

11. Section 80 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

"(3) The members of an irrigation board shall, subject to the provisions of subsection (1) of this section and section 84(5), be elected in the manner herein specified: Provided that one-half of the members of ~~the~~ an irrigation board of an irrigation district established under section 72(3), or, in the case of an irrigation board of an irrigation district established under section 73, two-thirds of the members of such board, may be appointed by the Minister: Provided further that the Minister may appoint any number of the members or all the members of the irrigation board of a major irrigation district: Provided further that such members shall be appointed from among members of the irrigation board or boards of the minor irrigation district or minor irrigation districts concerned nominated for the purpose by such board or boards." 20 25 30

Amendment of section 88 of Act 54 of 1956, as amended by section 14 of Act 56 of 1961, section 5 of Act 71 of 1965, section 8 of Act 36 of 1971, section 14 of Act 108 of 1977, section 14 of Act 73 of 1978, section 9 of Act 51 of 1979, section 10 of Act 68 of 1990 and section 4 of Act 16 of 1991

12. Section 88 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (4) of the following subsection: 35

"(4) If an irrigation board has prepared or revised a schedule under this section, it shall transmit a copy thereof to the department and, if it is the board of a minor irrigation district, also to the irrigation board of the major irrigation district concerned." 40

Amendment of section 92 of Act 54 of 1956, as amended by section 2 of Act 63 of 1963, section 9 of Act 36 of 1971, section 17 of Act 42 of 1975 and section 13 of Act 92 of 1980

13. Section 92 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (5) of the following subsection: 45

"(5) Interest at a rate equal to the rate determined [in respect of loans in terms of section 26(1) of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975)] in terms of section 179A, and applicable on the date fixed for the payment of any rates or charges assessed in terms of section 90, shall be payable from the said date in respect of unpaid rates or charges so assessed." 50

5 gelang van die geval, aan die persoon wat van water voorsien word, staak tot tyd en wyl bedoelde belastings of vorderings, tesame met genoemde rente daarop, betaal is, en die Minister is nie verplig om, nadat die verskuldigde bedrag betaal is, enige water waarvan die voorsiening aldus gestaak is, te verskaf of om vir verlies deur iemand as gevolg van die staking van die voorsiening van bedoelde water gely, vergoeding te betaal nie.”; en

(b) deur die volgende subartikel by te voeg:

10 “(6) Die bepalings van hierdie artikel is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van grond wat besproei kan word met water onttrek op gesag van ’n permit kragtens artikel 56A(3), en ten opsigte van water aldus onttrek vir gebruik vir enige doel, asof sodanige water water is wat onttrek, verskaf of gedistribueer is uit of deur middel van ’n Staatswaterwerk.”.

15 **Wysiging van artikel 80 van Wet 54 van 1956, soos vervang deur artikel 7 van Wet 77 van 1969 en gewysig deur artikel 30 van Wet 96 van 1984, artikel 18 van Wet 97 van 1986 en artikel 3 van Wet 16 van 1991**

11. Artikel 80 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

20 “(3) Die lede van ’n besproeiingsraad word, behoudens die bepalings van subartikel (1) van hierdie artikel en artikel 84(5), op die hieronder bepaalde wyse verkies: Met dien verstande dat ’n helfte van die lede van ’n besproeiingsraad van ’n besproeiingsdistrik wat kragtens artikel 72(3) ingestel is, of, in die geval van [die] ’n besproeiingsraad van ’n besproeiingsdistrik wat kragtens artikel 73 ingestel is, twee-derdes van die lede van so ’n raad deur die Minister aangestel kan word: Met dien verstande voorts dat die Minister enige getal van die lede of al die lede van die besproeiingsraad van ’n grotere besproeiingsdistrik kan aanstel: Met dien verstande voorts dat sodanige lede aangestel moet word uit lede van die besproeiingsraad of -rade van die betrokke kleinere besproeiingsdistrik of kleinere besproeiingsdistrikte wat deur genoemde raad of rade vir die doel genomineer is.”.

35 **Wysiging van artikel 88 van Wet 54 van 1956, soos gewysig deur artikel 14 van Wet 56 van 1961, artikel 5 van Wet 71 van 1965, artikel 8 van Wet 36 van 1971, artikel 14 van Wet 108 van 1977, artikel 14 van Wet 73 van 1978, artikel 9 van Wet 51 van 1979, artikel 10 van Wet 68 van 1990 en artikel 4 van Wet 16 van 1991**

12. Artikel 88 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:

40 “(4) Indien ’n besproeiingsraad ingevolge hierdie artikel ’n lys opgestel of hersien het, moet hy ’n afskrif daarvan stuur aan die departement en, indien hy die raad van ’n kleinere besproeiingsdistrik is, ook aan die besproeiingsraad van die betrokke grotere besproeiingsdistrik.”.

45 **Wysiging van artikel 92 van Wet 54 van 1956, soos gewysig deur artikel 2 van Wet 63 van 1963, artikel 9 van Wet 36 van 1971, artikel 17 van Wet 42 van 1975 en artikel 13 van Wet 92 van 1980**

13. Artikel 92 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:

50 “(5) Rente teen ’n koers gelyk aan die koers wat [ten opsigte van lenings ingevolge artikel 26(1) van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet No. 66 van 1975)] ingevolge artikel 179A bepaal is en wat van toepassing is op die datum wat vasgestel is vir die betaling van enige belastings of vorderings ingevolge artikel 90 gehef, is vanaf genoemde datum betaalbaar ten opsigte van onbetaalde belastings of vorderings aldus gehef.”.

Amendment of section 121 of Act 54 of 1956, as amended by section 11 of Act 36 of 1971, section 4 of Act 27 of 1976, section 19 of Act 108 of 1977, section 3 of Act 21 of 1980, section 48 of Act 96 of 1984, section 5 of Act 37 of 1988 and section 6 of Act 16 of 1991

14. Section 121 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph (d) of subsection (2) of the following paragraph:

“(d) The first instalment in respect of moneys actually borrowed in any financial year shall be paid into the sinking fund **[on 31 December]** not later than the last day of the financial year next succeeding that in which such moneys were raised, and thereafter an instalment shall be paid **[on 31 December in each year]** not later than the last day of each financial year, until the moneys so borrowed shall have been repaid or until the moneys in the sinking fund amount to a sum which, together with accrued interest, will be sufficient to redeem the relevant loan or loans on the due date.”; and

(b) by the substitution for paragraph (a) of subsection (4) of the following paragraph:

“(a) A water board may also borrow moneys by way of overdraft from its bankers, or otherwise—

(i) to defray its ordinary expenditure, not exceeding the total income of the board for its preceding financial year or, in the case of a new water work, the estimated income for the current financial year; or

(ii) to purchase, subject to such conditions as the Minister may with the concurrence of the Minister of Finance determine, stock, debentures or other securities issued by it, with a view to promoting the marketing thereof.”.

Amendment of section 138D of Act 54 of 1956, as inserted by section 1 of Act 110 of 1986

15. Section 138D of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) A body may with the approval of the Minister borrow moneys by way of overdraft from its bankers or otherwise—

(a) to defray its current expenses; or

(b) to purchase, subject to such conditions as the Minister may with the concurrence of the Minister of Finance determine, stock, debentures or other securities issued by it, with a view to promoting the marketing thereof.”.

Substitution of Chapter VIIB of Act 54 of 1956, as inserted by section 17 of Act 68 of 1990

16. The principal Act is hereby amended by the substitution for Chapter VIIB of the following Chapter:

“CHAPTER VIIB

JOINT **[IRRIGATION]** WATER AUTHORITIES

Definitions

138H. In this Chapter, unless the context indicates otherwise—

‘agreement’ means any agreement referred to in section 138I;

‘area’, in relation to **[an irrigation]** a water authority, means the area of jurisdiction, if any, of that **[irrigation]** water authority described in the agreement;

Wysiging van artikel 121 van Wet 54 van 1956, soos gewysig deur artikel 11 van Wet 36 van 1971, artikel 4 van Wet 27 van 1976, artikel 19 van Wet 108 van 1977, artikel 3 van Wet 21 van 1980, artikel 48 van Wet 96 van 1984, artikel 5 van Wet 37 van 1988 en artikel 6 van Wet 16 van 1991

5 14. Artikel 121 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (d) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

10 “(d) Die eerste paaïement ten opsigte van geld werklik in enige boekjaar geleen, word **[op 31 Desember]** nie later nie as die laaste dag van die eersvolgende boekjaar na die boekjaar waarin sodanige geld opgeneem is, in die amortisasiefonds gestort, en daarna word ’n paaïement gestort **[op 31 Desember in elke jaar]** nie later nie as die laaste dag van elke boekjaar totdat die aldus geleende geld terugbetaal is, of totdat die geld in die amortisasiefonds gelyk is aan ’n bedrag wat, tesame met opgelope rente, voldoende sal wees om die betrokke lening of lenings op die vervaldag terug te betaal.”; en

(b) deur paragraaf (a) van subartikel (4) deur die volgende paragraaf te vervang:

20 “(a) ’n Waterraad kan ook gelde leen by wyse van oortrekking by sy bankiers of andersins—
 (i) om sy gewone uitgawes te bestry, tot ’n bedrag wat die totale inkomste van die raad gedurende sy voorafgaande boekjaar of, in die geval van ’n nuwe waterwerk, die geraamde inkomste vir die lopende boekjaar, nie te bowe gaan nie; of
 25 (ii) om, onderworpe aan die voorwaardes wat die Minister met die instemming van die Minister van Finansies bepaal, effekte, obligasies of ander sekuriteite wat hy uitgereik het, aan te koop met die doel om die bemarking daarvan te bevorder.”.

Wysiging van artikel 138D van Wet 54 van 1956, soos ingevoeg deur artikel 1 van Wet 110 van 1986

15. Artikel 138D van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

35 “(2) ’n Liggaam kan met die goedkeuring van die Minister geld leen by wyse van oortrekkings by sy bankiers of andersins—
 (a) om sy lopende uitgawes te bestry; of
 (b) om, onderworpe aan die voorwaardes wat die Minister met die instemming van die Minister van Finansies bepaal, effekte, obligasies
 40 of ander sekuriteite wat hy uitgereik het, aan te koop met die doel om die bemarking daarvan te bevorder.”.

Vervanging van Hoofstuk VIIB van Wet 54 van 1956, soos ingevoeg deur artikel 17 van Wet 68 van 1990

16. Die Hoofwet word hierby gewysig deur Hoofstuk VIIB deur die volgende
 45 Hoofstuk te vervang:

“HOOFSTUK VIIB

GESAMENTLIKE **[BESPROEIINGSOWERHEDE]** WATEROWERHEDE

Woordomskrywing

138H. In hierdie Hoofstuk, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—
 50 **[“besproeiingsowerheid” ’n gesamentlike besproeiingsowerheid kragtens ’n ooreenkoms ingestel;]**
 ‘gebied’, met betrekking tot ’n **[besproeiingsowerheid]** waterowerheid, die regsgebied, indien daar is, van daardie **[besproeiingsowerheid]** waterowerheid wat in die ooreenkoms beskryf is;

["irrigation authority" means any joint irrigation authority established under an agreement;]

'project' means any proposal set out in an agreement as to—

- (a) the irrigation or the drainage of land situated within the area of **[an irrigation]** a water authority; 5
- (b) the control of water works situated within that area and used for the irrigation of the said land and the distribution of water, or the alteration, enlargement or improvement of such water works;
- (c) the construction, operation or maintenance of any water work, or any system of water works, within **[that]** an area or elsewhere, for the abstraction or the impoundment and storage of water used for irrigation or any other purposes; **[or]** 10
- (d) the control within **[that]** an area of the abstraction, utilization, supply or distribution of water so used; or
- (e) the conducting of any investigation with a view to rendering advice to the 15
governments concerned on any matter relating to the development or utilization of water resources in general or any particular water resource specified in the agreement;

'water authority' means any joint water authority established under an agreement. 20

Application of Chapter

138I. The provisions of this Chapter shall apply to any joint **[irrigation]** water authority established under an agreement entered into by the Government of the Republic and the government of any other country or the governments of other countries, as the case may be, in order to carry out any project within **[an area compromising]** any part of the Republic and any such country or countries, or within any part of the Republic, as the case may be. 25

Capacity of water authorities to perform acts within Republic

138J. (1) **[Unless an agreement provides otherwise the]** The relevant **[irrigation]** water authority shall from the date fixed by the Minister by notice in the Gazette be a juristic person and be capable of suing and being sued within the Republic in the name under which it has been established and of performing all the acts which are necessary for or incidental to the exercise or the performance of its powers, duties and functions under this Act, the agreement or a notice referred to in section 138L: Provided that **[immovable property shall not be hired, bought or otherwise acquired]** a water authority established for a particular area shall not hire, buy or otherwise acquire any immovable property in any area other than the area for which it has been established. 30 35

(2) In order to facilitate the service of any process or document, **[an irrigation]** a water authority referred to in subsection (1) shall at all times maintain a postal address and an office within the Republic. 40

Release of Government water works to water authorities

138K. (1) The provisions of section 69(1) shall *mutatis mutandis* apply in respect of **[an irrigation]** a water authority.

(2) If any Government water work is sold or otherwise disposed of to **[an irrigation]** a water authority under section 69(1)(b) as applied by subsection (1), any provision of this Act or any other law relating to the control, operation, administration or maintenance of, and the control, supply or distribution of water from, a Government water work shall, notwithstanding the fact that the said sale or disposal has taken place, continue to apply, except in so far as is otherwise provided in any condition of a resolution referred to in the said section 69(1)(b), to such Government water work as if the said sale or disposal has not taken place, and for the purposes of the latter application the administration of any such provision may be assigned to the **[irrigation]** water authority or to any person in its employ under section 138L(1)(b). 45 50 55

'ooreenkoms' 'n ooreenkoms in artikel 138I bedoel;

'projek' 'n plan wat in 'n ooreenkoms uiteengesit is betreffende—

- (a) die besproeiing of die dreinerings van grond wat binne die gebied van 'n **[besproeiingsowerheid]** waterowerheid geleë is;
 - 5 (b) die beheer oor waterwerke wat binne daardie gebied geleë is en vir die besproeiing van bedoelde grond en die distribusie van water gebruik word, of die verandering, vergroting of verbetering van sodanige waterwerke;
 - 10 (c) die bou, bedryf of instandhouding van 'n waterwerk, of 'n stelsel van waterwerke, binne **[daardie]** 'n gebied of elders, vir die uitneem of die opdamming en opgaring van water wat vir besproeiingsdoeleindes of enige ander doeleindes gebruik word; **[of]**
 - (d) die beheer binne **[daardie]** 'n gebied oor die uitneem, aanwending, voorsiening of distribusie van water wat aldus gebruik word; of
 - 15 (e) die instel van enige ondersoek met die doel om die betrokke regerings van advies te dien oor enige aangeleentheid met betrekking tot die ontwikkeling of benutting van waterbronne in die algemeen of enige bepaalde waterbron in die ooreenkoms vermeld;
- 'waterowerheid' 'n gesamentlike waterowerheid kragtens 'n ooreenkoms ingestel.

20 Toepassing van Hoofstuk

- 138I. Die bepalings van hierdie Hoofstuk is van toepassing op 'n gesamentlike **[besproeiingsowerheid]** waterowerheid wat kragtens 'n ooreenkoms aangegaan tussen die Regering van die Republiek en die regering van 'n ander land of die regerings van ander lande, na gelang van die geval, ingestel is ten einde 'n projek
- 25 uit te voer binne **['n gebied wat uit]** enige gedeelte van die Republiek en bedoelde land of lande of binne enige gedeelte van die Republiek, na gelang van die geval **[bestaan]**.

Bevoegdhe van waterowerhede om handelinge binne Republiek te verrig

- 138J. (1) **[Tensy 'n ooreenkoms anders bepaal, is die]** Die betrokke **[besproeiingsowerheid]** waterowerheid is vanaf die datum wat die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* bepaal, 'n regspersoon en **[hy is]** bevoeg om in die naam waaronder hy ingestel is as eiser en verweerder in regte binne die Republiek op te tree en om al die handelinge te verrig wat nodig is vir of in verband staan met die uitoefening of die verrigting van sy bevoegdhede, pligte
- 35 en werksaamhede kragtens hierdie Wet, die ooreenkoms of 'n kennisgewing in artikel 138L bedoel: Met dien verstande dat 'n waterowerheid wat vir 'n bepaalde gebied ingestel is, nie onroerende goed **[nie]** in 'n ander gebied as die gebied waarvoor hy ingestel is, **[gehuur, gekoop of andersins verkry word]** mag huur, koop of andersins verkry nie.
- 40 (2) Ten einde die betekening van 'n prosesstuk of dokument te vergemaklik, moet 'n **[besproeiingsowerheid]** waterowerheid in subartikel (1) bedoel te alle tye 'n posadres en 'n kantoor binne die Republiek in stand hou.

Beskikbaarstelling van Staatswaterwerke aan waterowerhede

- 138K. (1) Die bepalings van artikel 69(1) is *mutatis mutandis* ten opsigte van
- 45 'n **[besproeiingsowerheid]** waterowerheid van toepassing.
- (2) Indien 'n Staatswaterwerk kragtens artikel 69(1)(b), soos by subartikel (1) toegepas, aan 'n **[besproeiingsowerheid]** waterowerheid verkoop of andersins van die hand gesit word, bly, behalwe vir sover anders bepaal in 'n voorwaarde van 'n besluit in genoemde artikel 69(1)(b) bedoel, 'n bepaling van hierdie Wet
- 50 of 'n ander wet met betrekking tot die beheer, werking, bestuur of instandhouding van, en die beheer, voorsiening of distribusie van water uit, 'n Staatswaterwerk, ondanks die feit dat genoemde verkoping of vandiehandsetting plaasgevind het, op so 'n Staatswaterwerk van toepassing asof genoemde verkoping of vandiehandsetting nie plaasgevind het nie, en by laasgenoemde toepassing
- 55 kan die uitvoering van so 'n bepaling kragtens artikel 138L(1)(b) aan die **[besproeiingsowerheid]** waterowerheid of aan 'n persoon in sy diens opgedra word.

Powers of Minister relating to water authorities

138L. (1) The Minister may by notice in the *Gazette*—

- (a) declare that any provision of this Act or any other law relating to a Government water work or any provision of this Act relating to a Government water control area, a subterranean Government water control area, a Government drainage control area, an area in respect of which a determination has been made under section 63, an area for which a water board has been established, a subterranean water control district or an irrigation district applies to **[an irrigation]** a water authority to the extent stated in the declaration; 5
- (b) assign the administration of any such provision which entrusts to the Minister, the Director-General, a subterranean water control board, a water board or an irrigation board any power, duty or function to the **[irrigation]** water authority or to any person in its employ; 10
- (c) in so far as he considers it necessary for the efficient carrying out of the assignment by such **[irrigation]** water authority or person or of this Act or any such other law in so far as its administration is not so assigned— 15
 - (i) amend or adapt this Act or any such other law in order to regulate its application or interpretation;
 - (ii) repeal and re-enact, whether with or without any amendment or adaptation contemplated in subparagraph (i), those provisions of this Act or any such other law to which the assignment relates or in so far as the assignment relates to them; or 20
 - (iii) regulate any other matter which is in his opinion necessary as a result of the assignment. 25

(2) The Minister may at any time amend or withdraw a notice referred to in subsection (1) by like notice in the *Gazette*.”.

Amendment of section 162 of Act 54 of 1956, as amended by section 18 of Act 56 of 1961, section 6 of Act 71 of 1965, section 11 of Act 77 of 1969, section 13 of Act 36 of 1971, section 21 of Act 42 of 1975, section 6 of Act 27 of 1976, section 21 of Act 108 of 1977, section 15 of Act 73 of 1978, section 18 of Act 92 of 1980, section 63 of Act 96 of 1984, section 33 of Act 68 of 1987 and section 8 of Act 37 of 1988 30

17. Section 162 of the principal Act is hereby amended by the substitution in paragraph (c) of subsection (2) for the words preceding the proviso of the following words: 35

“the amount of the subsidy to be granted to any person or body, other than an irrigation board or a local authority, shall not, except in respect of drilling work to be done for any such person or body, exceed thirty-three and one-third per centum of the cost of the work in respect of which it is granted, or the amount determined by the Minister for the purposes of this paragraph by regulation, whichever amount is the lesser:”.

Amendment of section 162bis of Act 54 of 1956, as inserted by section 4 of Act 63 of 1963 and substituted by section 18 of Act 68 of 1990

18. Section 162bis of the principal Act is hereby amended— 45

- (a) by the substitution for paragraph (a) of subsection (1) of the following paragraph:
 - “(a) by that irrigation board in connection with the acquisition of any land or an existing right or the institution of any investigation in order to exercise or perform its powers, duties and functions; or”; 50
 - and
- (b) by the substitution for paragraph (a) of subsection (2) of the following paragraph:
 - “(a) be granted under paragraph (a) of subsection (1), unless the Minister has approved the acquisition of such land or right or the 55

Bevoegdhede van Minister met betrekking tot waterowerhede

138L. (1) Die Minister kan by kennisgewing in die *Staatskoerant*—

- (a) verklaar dat 'n bepaling van hierdie Wet of 'n ander wet met betrekking tot 'n Staatswaterwerk of 'n bepaling van hierdie Wet met betrekking tot 'n Staatswaterbeheergebied, 'n ondergrondse Staatswaterbeheergebied, 'n Staatsafloopbeheergebied, 'n gebied ten opsigte waarvan 'n bepaling kragtens artikel 63 gemaak is, 'n gebied waarvoor 'n water-raad ingestel is, 'n ondergrondse waterbeheerdistrik of 'n besproeiingsdistrik op 'n **[besproeiingsowerheid]** waterowerheid van toepassing is in die mate in die verklaring genoem;
- (b) die uitvoering van so 'n bepaling wat aan die Minister, die Direkteur-generaal, 'n ondergrondse waterbeheerraad, 'n waterraad of 'n besproeiingsraad 'n bevoegdheid, plig of werksaamheid toewys, aan die **[besproeiingsowerheid]** waterowerheid of aan 'n persoon in sy diens opdra;
- (c) vir sover hy dit nodig ag vir die doeltreffende uitvoering van die opdrag deur so 'n **[besproeiingsowerheid]** waterowerheid of persoon of van hierdie Wet of so 'n ander wet vir sover die uitvoering daarvan nie aldus opgedra word nie—
- (i) hierdie Wet of so 'n ander wet wysig of aanpas ten einde die toepassing of uitleg daarvan te reël;
- (ii) daardie bepalings van hierdie Wet of so 'n ander wet waarop die opdrag betrekking het of vir sover die opdrag daarop betrekking het, herroep en herverorden, hetsy met of sonder 'n wysiging of aanpassing in subparagraaf (i) beoog; of
- (iii) enige ander aangeleentheid reël wat na sy oordeel as gevolg van die opdrag nodig is.

(2) Die Minister kan te eniger tyd 'n kennisgewing in subartikel (1) bedoel by dergelike kennisgewing in die *Staatskoerant* wysig of intrek.”.

- 30 Wysiging van artikel 162 van Wet 54 van 1956, soos gewysig deur artikel 18 van Wet 56 van 1961, artikel 6 van Wet 71 van 1965, artikel 11 van Wet 77 van 1969, artikel 13 van Wet 36 van 1971, artikel 21 van Wet 42 van 1975, artikel 6 van Wet 27 van 1976, artikel 21 van Wet 108 van 1977, artikel 15 van Wet 73 van 1978, artikel 18 van Wet 92 van 1980, artikel 63 van Wet 96 van 1984, artikel 33 van 35 Wet 68 van 1987 en artikel 8 van Wet 37 van 1988

17. Artikel 162 van die Hoofwet word hierby gewysig deur in paragraaf (c) van subartikel (2) die woorde wat die voorbehoudsbepaling voorafgaan, deur die volgende woorde te vervang:

- 40 “mag die bedrag van die subsidie wat aan enige persoon of liggaam, uitgesonderd 'n besproeiingsraad of plaaslike owerheid, toegestaan word, behalwe ten opsigte van boorwerk wat vir so 'n persoon of liggaam gedoen gaan word, nie drie-en-dertig en 'n derde persent van die koste van die werk ten opsigte waarvan dit toegestaan word, of die bedrag deur die Minister vir die doel van hierdie paragraaf by regulasie 45 bepaal, na gelang watter bedrag die kleinste is, oorskry nie:”.

Wysiging van artikel 162bis van Wet 54 van 1956, soos ingevoeg deur artikel 4 van Wet 63 van 1963 en vervang deur artikel 18 van Wet 68 van 1990

18. Artikel 162bis van die Hoofwet word hierby gewysig—

- 50 (a) deur paragraaf (a) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
- “(a) deur daardie besproeiingsraad in verband met die verkryging van grond of 'n bestaande reg of die instel van enige ondersoek ten einde sy bevoegdhede, pligte en werksaamhede uit te oefen of te verrig; of”; en
- 55 (b) deur paragraaf (a) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:
- “(a) kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) toegestaan nie, tensy die Minister die verkryging van bedoelde grond of reg of die

institution of such investigation before any liability in connection therewith has been incurred by the irrigation board in question; and”.

Amendment of section 170 of Act 54 of 1956, as amended by section 5 of Act 63 of 1963, section 7 of Act 79 of 1967, section 12 of Act 77 of 1969, section 22 of Act 108 of 1977, section 68 of Act 96 of 1984, section 35 of Act 68 of 1987, section 24 of Act 68 of 1990 and section 7 of Act 16 of 1991 5

19. Section 170 of the principal Act is hereby amended by the insertion after subsection (1) of the following subsection:

“(1A) Any person who submits incorrect information, or allows incorrect information to be submitted on his behalf by any other person, to an officer of the department under circumstances where such information could result in an increased financial benefit accruing to him under a provision of this Act or a regulation made in terms of this Act, shall be guilty of an offence and on conviction liable to the penalties prescribed by subsection (1) for an offence mentioned therein.”. 10 15

Insertion of section 179A in Act 54 of 1956

20. (1) The following section is hereby inserted in the principal Act after section 179:

“Determining of interest rates in respect of rates and charges” 20

179A. The Minister shall from time to time, with the concurrence of the Minister of Finance, by notice in the *Gazette* determine an interest rate which shall be applicable to all rates and charges relating to the supply or distribution of water assessed under the provisions of this Act by the Minister, a subterranean water control board or an irrigation board, which have not been paid on the date determined for the payment thereof.”. 25

(2) Notwithstanding any provision to the contrary in the principal Act contained, the standard interest rate determined by the Minister of Finance in terms of section 26(1) of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), shall be deemed to be the interest rate determined in terms of section 179A of the principal Act, until such time as the Minister for the first time determines an interest rate in terms of the last-mentioned section. 30

Short title

21. This Act shall be called the Water Amendment Act, 1993. 35

instel van genoemde ondersoek goedgekeur het voordat enige aanspreeklikheid in verband daarmee deur die betrokke besproeiingsraad opgeloopt is; en”.

Wysiging van artikel 170 van Wet 54 van 1956, soos gewysig deur artikel 5 van Wet 63 van 1963, artikel 7 van Wet 79 van 1967, artikel 12 van Wet 77 van 1969, artikel 22 van Wet 108 van 1977, artikel 68 van Wet 96 van 1984, artikel 35 van Wet 68 van 1987, artikel 24 van Wet 68 van 1990 en artikel 7 van Wet 16 van 1991

19. Artikel 170 van die Hoofwet word hierby gewysig deur na subartikel (1) die volgende subartikel in te voeg:

- 10 “(1A) Iemand wat foutiewe inligting voorlê, of toelaat dat foutiewe inligting deur enige ander persoon ten behoeve van homself voorgelê word, aan ’n beampte van die departement onder omstandighede waar dié inligting daartoe kan lei dat ’n verhoogde finansiële voordeel aan hom toeval kragtens ’n bepaling van hierdie Wet of ’n regulasie uitgevaardig ingevolge hierdie Wet, is aan ’n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met die straffe wat by subartikel (1) voorgeskryf word vir ’n misdryf daarin vermeld.”.

Invoeging van artikel 179A in Wet 54 van 1956

20 20. (1) Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 179 ingevoeg:

“Vasstelling van rentekoerse ten opsigte van belastings en vorderings

- 25 179A. Die Minister bepaal van tyd tot tyd, met die instemming van die Minister van Finansies, by kennisgewing in die *Staatskoerant* ’n rentekoers wat van toepassing is op alle belastings en vorderings met betrekking tot die verskaffing of distribusie van water wat kragtens die bepalings van hierdie Wet deur die Minister, ’n ondergrondse waterbeheerraad of ’n besproeiingsraad gehef is en nie op die datum wat vir die betaling daarvan bepaal is, betaal is nie.”.

- 30 (2) Ondanks andersluidende bepalings van die Hoofwet word die standaard-rentekoers deur die Minister van Finansies ingevolge artikel 26(1) van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), bepaal, geag die rentekoers te wees wat ingevolge artikel 179A van die Hoofwet bepaal is, tot tyd en wyl die Minister vir die eerste keer ’n rentekoers ingevolge laasgenoemde artikel bepaal.

Kort titel

- 35 21. Hierdie Wet heet die Waterwysigingswet, 1993.

